

CENTRE DE
RECHERCHE



Guide à l'intention des chercheurs pour l'utilisation du logiciel NAGANO pour la soumission et le suivi des projets de recherche

Préparé par

Maryse Berthiaume

19 décembre 2014

Liste des abréviations

BPC : Bonnes pratiques cliniques

CÉR : Comité d'éthique de la recherche

CÉS : Comité d'évaluation scientifique

CIH : Conférence internationale sur l'harmonisation

CRCHUS : Centre de recherche du CHUS

DSP : Direction des services professionnels

ÉPTC : Énoncé de politique des trois Conseils

FRQS : Fonds de recherche du Québec – Santé

MSSS : Ministère de la Santé et des Services sociaux

LNO : Lettre de Non-Objection (ou lettre de conformité de Santé Canada)

REBA : Research Ethics Board Attestation (Attestation de comité d'éthique de la recherche)

RSSS : Réseau de la santé et des services sociaux

RUIS : Réseaux universitaires intégrés en santé

Table des matières

1.	Information NAGANO.....	4
2.	Accès à NAGANO	4
3.	Page d'accueil de NAGANO.....	5
4.	Création d'un projet.....	8
5.	Remplir les formulaires pour l'évaluation.....	9
6.	Pour voir les informations sur un projet	12
7.	Pour ajouter un formulaire à un projet	17
8.	La délégation des droits d'accès au projet par l'utilisateur principal	19
8.1.	Exemple d'ajout d'un utilisateur à un projet	20
8.2.	Exemple de changement d'utilisateur principal	23
8.3.	Enlever un utilisateur	24
9.	Références	25

1. Information NAGANO

L'accès aux projets dans Nagano est sélectif et encadré par un système de droits d'accès. Il existe différents types d'accès selon que vous soyez utilisateur, membre du CÉR ou administrateur.

Les administrateurs ont un accès illimité aux projets afin d'assurer leurs fonctions de support à l'utilisateur et de coordonnateur du système.

La notion d'utilisateur principal est un concept qu'il est important de bien comprendre afin d'assurer une bonne gestion des droits d'accès aux projets. L'utilisateur principal détient les pouvoirs d'associer ou de dissocier d'autres utilisateurs au projet. Il peut aussi céder ses privilèges à un autre utilisateur qui devient alors le nouvel utilisateur principal. Par défaut, l'utilisateur principal d'un projet est le chercheur principal au CHUS selon les dossiers du CÉR.

2. Accès à NAGANO

Toute personne du CHUS qui a déjà déposé un projet ou désire déposer un projet pour évaluation peut avoir accès au logiciel NAGANO en utilisant la même combinaison « nom d'utilisateur et mot de passe » que pour la connexion à son ordinateur du CHUS. À cet effet, les informations d'identification (nom d'utilisateur et mot de passe) **sont strictement confidentielles** et ne doivent pas être partagées.

Toute personne de la FMSS qui a déjà déposé un projet ou qui désire déposer un projet pour évaluation peut avoir accès au logiciel NAGANO en utilisant la même combinaison « CIP et mot de passe » que pour la connexion à son ordinateur de l'UdS.

Si votre code n'est pas fonctionnel, vous devez contacter le bureau de dépôt de projets (Hélène Ladouceur, poste 12895, ou par courriel à hladouceur.chus@ssss.gouv.qc.ca).

Toute autre personne désirant avoir un accès au logiciel Nagano doit en faire la demande au bureau de dépôt de projets (Hélène Ladouceur, poste 12895, ou par courriel à hladouceur.chus@ssss.gouv.qc.ca).

3. Page d'accueil de NAGANO



La page d'accueil est représentée par la petite maison. Lorsque vous vous connectez à Nagano, c'est à cette page que vous êtes redirigé.

Cette page se divise en 4 sections ou onglets (Tableau de bord, Messages, Calendrier et Activités).

Le **tableau de bord** est l'onglet principal de la page d'accueil et il se divise en 2 parties :

1. le mur d'activités (la colonne de gauche)
2. les gadgets ou « widget » (la colonne de droite)

projet	formulaire	créé le
TEST 14-11-14	Formulaire CRC/RC1	2014-11-14
TEST 14-11-14	Formulaire CRC/RC10	2014-11-14
TEST 14-11-14	Formulaire Ariane	2014-11-20

2014 : 4 nouveau(x) projet(s)	on vous partage 0 projet(s) vous partagez 0 projet(s)

Le mur d'activités est un outil plutôt informationnel. Il s'agit essentiellement des activités qui se sont produites dans Nagano. Cet outil est plutôt passif, ne demandant pas d'action de votre

part, il vous transmet plutôt de l'information. Vous pouvez donc suivre ce qui se passe à l'intérieur de vos projets.

Cet outil demeure très pratique, car il vous permet de suivre les transitions et les statuts des projets ou des formulaires déposés et de fermer (à l'aide du « x »). Par exemple, lorsqu'un projet déposé tombera en évaluation. Cet outil permet également de voir qui a effectué l'action et d'avoir un accès rapide au projet ou au formulaire.

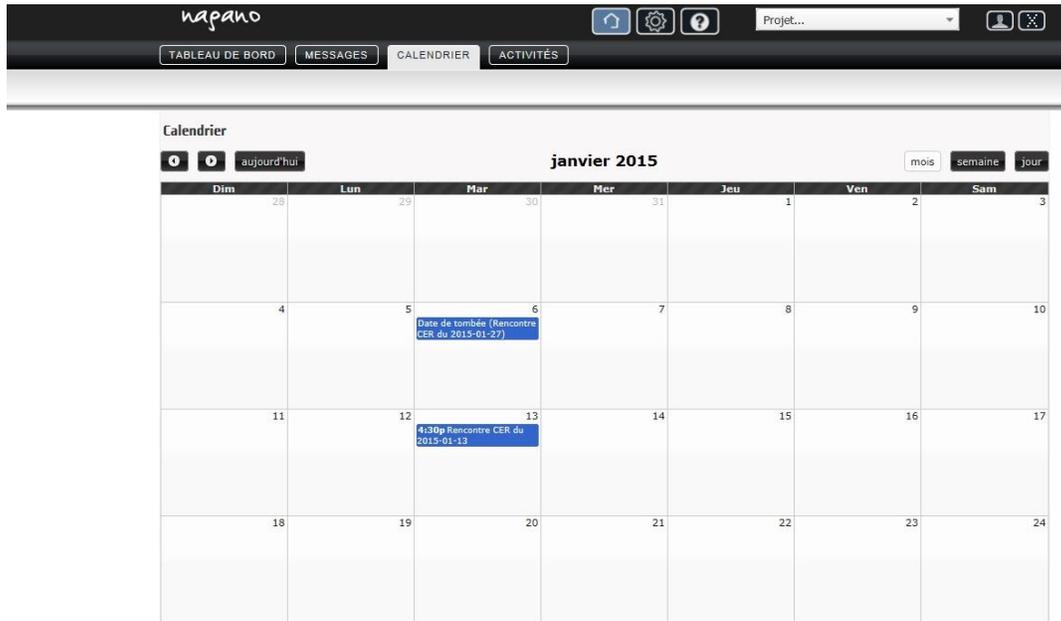
Dans la colonne des gadgets se trouve toutes les tâches à produire de votre part ou de celles d'un membre de l'équipe du projet.

Si vous n'avez pas de gadget affiché, le système considère que l'on n'attend rien de votre part. S'il y a quelque chose, c'est qu'une action est attendue.

L'onglet **messages** comprend les discussions entre utilisateurs et les questions ou commentaires envoyés par le CÉR suite à l'évaluation du projet. Il s'agit d'un outil de communication.



Le **calendrier** affiche certaines dates importantes telles que les dates de dépôts, les dates du CÉR et autres dates pertinentes.



Les **activités** ont une apparence très similaire au mur d'activités du tableau de bord (colonne de gauche), cette page représente la totalité de toutes les activités produites.

Une nuance est donc importante entre le mur d'activité et la page d'activités. Alors que le mur d'activité représente les activités visibles choisies et non traitées, la page d'activités affiche toutes les activités, qu'elles soient identifiées comme visibles ou pas et qu'elles soient traitées ou pas. Il s'agit donc d'un répertoire complet de toutes les activités existantes produites par Nagano pour un utilisateur, sans le moindre filtre ou la moindre contrainte.

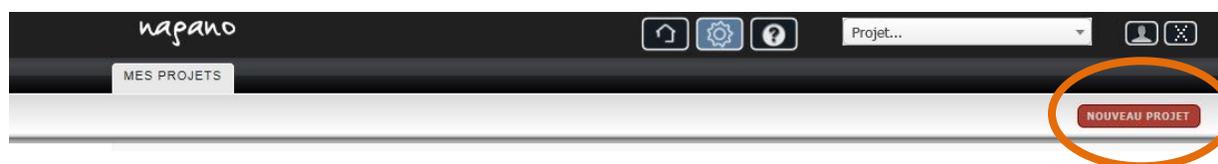


4. Création d'un projet

Une fois entrée dans NAGANO, cliquez sur l'icône projets (voir plus bas).



Une fois entrée dans cette section du logiciel, vous pouvez créer un nouveau projet en appuyant sur le bouton « Nouveau projet », en rouge, dans le haut à droite.



L'**identifiant Nagano** est un nom court ou alias court que vous donnez à votre projet. Il sera utilisé dans les interfaces utilisateurs (appelées « vues ») qui vous seront affichées. Ce nom court sera aussi disponible par l'entremise du moteur de recherche. Puisque ce nom ne sera jamais utilisé à des fins officielles telles que dans le rapport du ministère il est à votre entière discrétion.

Le **type de projet** permet au système de rendre disponible un formulaire plutôt qu'un autre. Le formulaire sera adapté au projet.

La **sous-étude** est pour tout projet qui est une phase complémentaire à un projet principal. Si c'est le cas, il vous suffit d'identifier dans la liste quel est le projet principal. ATTENTION, si le projet principal ne fait pas partie de la liste, c'est simplement parce que vous n'avez pas accès au projet principal. Dans une telle situation, contactez l'utilisateur principal de l'étude principale pour qu'il vous attribue les accès. À partir de ce moment, le projet sera disponible dans la sous-étude.

Le **champ d'application** représente l'axe de recherche du projet. Cette information permet de comptabiliser les informations par champs d'application. Si le chercheur principal ne fait pas partie d'un axe, vous devez sélectionner Non-membre.

À VENIR : Le **projet multicentrique** permet d'identifier les projets multicentriques et d'ajuster les formulaires à ce type d'étude. Si le projet est multicentrique, vous devez spécifier si le chercheur principal désire que le CÉR du CHUS soit ou non le CÉR évaluateur du projet.

Récapitulatif de la création d'un nouveau projet dans NAGANO

- 1- Accéder à la page de projets (bouton en forme d'engrenage)
- 2- Cliquez sur le bouton nouveau projet (bouton rouge dans le haut à droite)
- 3- Remplir toutes les questions
- 4- Appuyer sur « Créer »

5. Remplir les formulaires pour l'évaluation

Après avoir appuyé sur « Créer », vous revenez à la page de gestion des projets. Dans cette page, il y a les projets en préparation, les projets soumis pour évaluation, les projets en évaluation et les projets approuvés (voir plus bas).

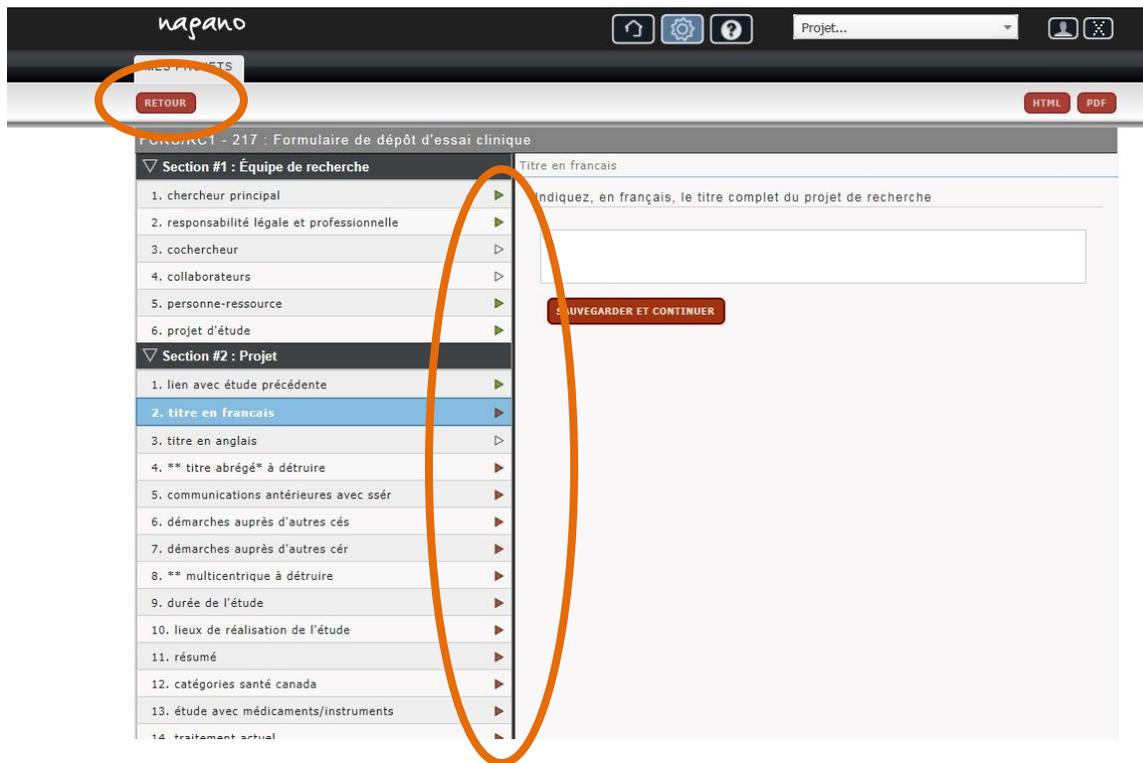
The screenshot displays the 'NAGANO' web application interface. At the top, there is a navigation bar with the 'NAGANO' logo, a search bar labeled 'Projet...', and a 'NOUVEAU PROJET' button. Below this, a 'MES PROJETS' tab is active. The main content area is divided into several sections:

- projets en préparation**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'dépôt', 'date de tombée', 'réunion cer', 'raccourcis', 'msg', and 'note'. A red arrow points to the 'raccourcis' column. The first row shows project number 2015-139 with identifier 'TEST 14-11-14' and a 'DÉPOSER' button. The 'raccourcis' column lists 'Formulaire CRC/RC10', 'Formulaire Ariane', and 'Formulaire CRC/RC1'.
- projets déposés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. The first row shows project number 2015-140 with identifier '123456'.
- projets à l'étude**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. The first row shows project number 2015-116 with a redacted identifier.
- projets approuvés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. It displays 'Aucun résultat'.
- projets abandonnés**: A section with a right-pointing triangle icon.

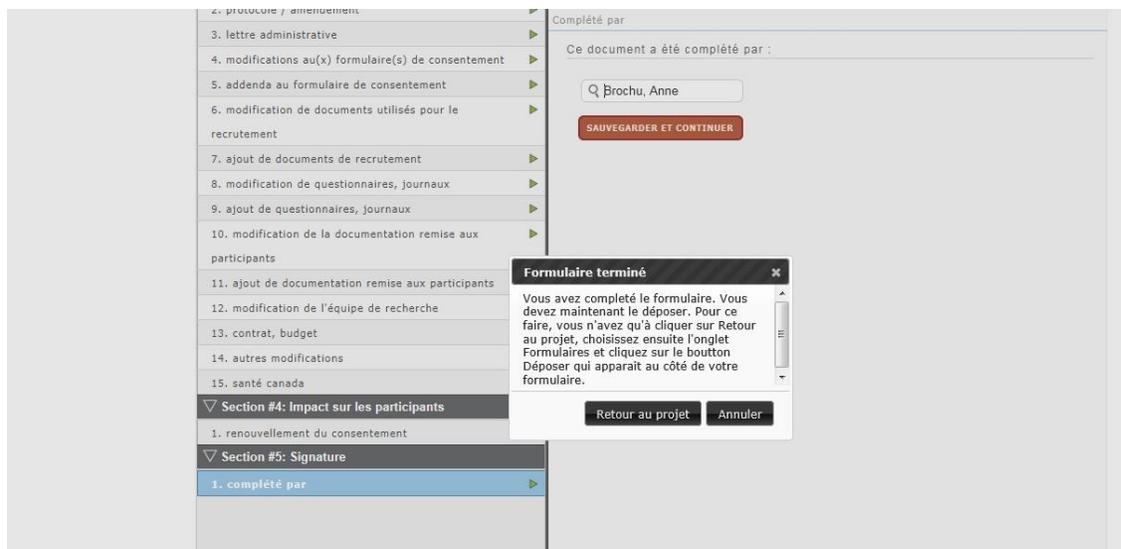
Pour entrer dans un formulaire, vous pouvez appuyer sur le formulaire apparaissant dans la colonne « Raccourcis ».

Lorsque vous remplissez un formulaire, à chaque question, vous devez appuyer sur « Sauvegarder et continuer » pour enregistrer vos inscriptions ou modifications.

Un formulaire est complet lorsque tous les triangles à droites des titres des questions dans la colonne de gauche sont verts ou blancs (voir exemple plus bas) et que tous les fichiers à joindre ont été ajoutés.



Lorsque le formulaire est complet, vous devez appuyer sur « Retour » en haut à gauche de la page ou sur « Retour au projet » dans la boîte de texte apparaissant une fois que toutes les informations requises ont été entrées dans le formulaire.



Le formulaire CRC/RC1 apparaît dans la liste des formulaires créés ainsi que les autres formulaires à remplir pour compléter la demande dans la page « Mes projets », onglet « Formulaires ».

The screenshot shows the NAGANO web application interface. At the top, there is a navigation bar with the 'NAGANO' logo and a search bar. Below the navigation bar, there is a menu with several tabs: 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(1)', 'DISCUSSIONS', and 'ÉDITION'. The 'FORMULAIRES' tab is selected, and a red arrow points to it. The main content area is divided into two columns. The left column displays details for a project titled 'TEST 14-11-14'. The right column displays a list of 'Formulaires créés' (Created forms) with columns for 'formulaire', 'créé le', 'mise à jour', 'statut', 'aperçu', and 'dernier d.o.'. The first row in this list is 'FCRC/RC10 - 237', the second is 'FAnie - 250', and the third is 'FCRC/RC1 - 236'. A red arrow points to the 'DÉPOSER' button for the 'FCRC/RC1 - 236' form. Below the 'Formulaires créés' section, there are two sections for 'Formulaires réouverts pour modifications' (Reopened forms for modifications), both showing 'Aucun résultat' (No results).

Lorsqu'un formulaire est complet, le bouton « Déposer » devient accessible. Une fois que **tous les formulaires** ont été remplis, vous pouvez déposer les formulaires pour le projet. En appuyant sur « Déposer » pour un des formulaires à remettre pour l'évaluation, tous les formulaires sont soumis. **IMPORTANT : Vous devez attendre que tous les formulaires requis soient complétés avant de cliquer sur « Déposer », car les formulaires non complétés ne pourront pas être modifiés pendant l'évaluation.**

6. Pour voir les informations sur un projet

Pour avoir de l'information sur les projets créés dans NAGANO, vous devez aller sur la page projet en appuyant sur la roue d'engrenage (en haut au centre).

Dans la page, tel que mentionné plus haut vous avez tous vos projets classés selon certaines catégories dont projets en approbation, projets déposés, projets à l'étude, projets approuvés conditionnellement, projets approuvés et projets abandonnés.

The screenshot displays the 'MES PROJETS' (My Projects) page in the NAGANO application. The interface is organized into several sections:

- projets en préparation**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'dépôt', 'date de tombée', 'réunion cer', 'raccourcis', 'msg', and 'note'. A row for project 2015-139 is shown with a 'DÉPOSER' button and a list of forms: 'Formulaire CRC/RC10', 'Formulaire Ariane', and 'Formulaire CRC/RC1'.
- projets déposés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. A row for project 2015-140 is shown with an eye icon.
- projets à l'étude**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. A row for project 2015-116 is shown with a dashed box around the identifier and an eye icon.
- projets approuvés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. It displays 'Aucun résultat' (No results).
- projets abandonnés**: A section for abandoned projects.

The top navigation bar includes the 'nagano' logo, a search bar, and a 'NOUVEAU PROJET' button.

Pour entrer dans un projet, il est possible d'appuyer sur le numéro, l'identifiant ou l'œil. Si vous appuyer sur un formulaire de la colonne « Raccourcis », vous entrez directement dans le formulaire.

Une fois entré dans un projet, il y a différents onglets accessibles : formulaires, utilisateurs, notes, statuts, fichiers, discussions et édition.

This screenshot shows the navigation menu for a project in the NAGANO application. The menu is located at the bottom of the page and includes the following options: 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(1)', 'DISCUSSIONS', and 'ÉDITION'. The 'FORMULAIRES' option is highlighted in blue.

Dans l'onglet « **Formulaires** » se trouve toute la liste des formulaires créés et des formulaires réouverts pour modifications et le statut des formulaires déposés.

The screenshot shows the 'MES PROJETS' section of the NAGANO application. On the left, a sidebar displays details for 'TEST 14-11-14', including protocol title, project type (clinical trial), application field (cancer biology), CER (Human), and the principal user 'Mouse, Mickey'. The main area is divided into three sections: 'Formulaires créés' (Created forms), 'Formulaires réouverts pour modifications' (Reopened for modifications), and 'Formulaires dont le statut a été modifié' (Forms with status change). The 'Formulaires créés' table lists three forms: FCRC/RC10 - 237, Ariane - 250, and FCRC/RC1 - 236, each with creation and update dates and a 'DÉPOSER' button.

Dans l'onglet « Utilisateurs », il est possible de voir ceux qui ont accès au projet dans NAGANO. L'utilisateur principal est le seul qui peut donner ou enlever des droits d'accès à un projet.

This screenshot shows the 'UTILISATEURS' section for the 'TEST 14-11-14' project. The sidebar on the left contains the same project details as the previous screenshot. The main area displays a table of users with columns for 'nom', 'status', and 'courriel'. One user, 'Mouse, Mickey', is listed with the status 'Utilisateur principal' and a checked checkbox in the 'courriel' column.

L'onglet « Notes » sert à laisser des messages aux utilisateurs qui ont accès au projet. Seuls les utilisateurs du projet ont accès aux notes inscrites dans cet onglet.

The screenshot shows the NAGANO interface with the 'NOTES' tab selected. The left sidebar displays project details for 'TEST 14-11-14':

- Titre du protocole:** test formulaire
- Type de projet:** Essai clinique (Projet avec médicament/instrument)
- Champ d'application / axe de recherche:** Cancer : biologie, pronostic et diagnostic
- CÉR:** CÉR Humain
- Catégorie multicentrique:** N/A
- Statut CER:** En préparation
- Statut CÉS:** En préparation
- Utilisateur principal:** Mouse, Mickey
- Chercheur principal:** Fraser, William
- Cochercheur:** (empty)

The main content area shows a 'note' field with a warning message: 'Les notes dans cette section sont visibles UNICEMENT par vous et les autres utilisateurs liés au projet.'

L'onglet « Statuts » permet de suivre le processus de préparation, de dépôt et d'approbation du projet dans NAGANO.

The screenshot shows the NAGANO interface with the 'STATUTS' tab selected. The left sidebar displays project details for 'GS-US-312-0119-LLC':

- Titre du protocole:** (empty)
- Champ d'application / axe de recherche:** Cancer : biologie, pronostic et diagnostic
- CÉR:** CÉR Humain
- Catégorie multicentrique:** N/A
- Statut CER:** À l'étude
- Statut CÉS:** Dossier complet
- Utilisateur principal:** Mouse, Mickey

The main content area displays three tables:

rencontres cér

nom	décision	président	date
Rencontre CER du 2014-10-21	À l'étude	Poirier, Marie-Sol	2014-10-21

rencontres cés

nom	décision	date
Aucun résultat		

statuts

statut	date	utilisateur
À l'étude	2014-09-30 15:09	Ladouceur, Helene
Déposé	2014-08-28 10:08	Ladouceur, Helene
En préparation	2014-05-07 12:36	Mouse, Mickey

Dans l'onglet « **Fichiers** », vous retrouvez les fichiers qui ont été déposés avec le projet

L'onglet « **Discussions** » permet de recevoir et de répondre à des questions, commentaires ou suggestions du CÉS ou du CÉR.

The screenshot displays the NAGANO web application interface. At the top, there is a navigation bar with the 'napano' logo and a search bar. Below this, a menu bar contains several tabs: 'MES PROJETS', 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(9)', 'DISCUSSIONS', and 'NOUVELLE'. The main content area is divided into two columns. The left column shows details for project '13-147', including the title 'Titre du protocole', type 'Essai clinique (Projet avec médicament/instrument)', application field 'Santé : populations, organisation, pratiques', CER 'CÉR Humain', category 'N/A', CER status 'Approuvé conditionnellement', CÉS status 'À l'étude', principal user 'Mouse, Minnie', and principal researcher 'Savage, Julian'. The right column displays 'discussions ouvertes' and 'discussions fermées' in table format.

discussions ouvertes					
titre	sujet	nb msg	dernier msg	aperçu	action
Q Questions au chercheur	Questions protocolaires	2	2014-10-29 15:17		Fermer

discussions fermées					
titre	sujet	nb msg	dernier msg	aperçu	action
Q Questions au chercheur	Questions protocolaires	1	2014-10-29 14:49		Rouvrir
<i>est fermée depuis mercredi le 29 oct 2014 à 15:14</i>					

L'onglet « **Édition** » permet de modifier les réponses de quelques questions répondues lors de la création du projet dans NAGANO. Les questions pouvant être modifiées sont :

- L'identifiant NAGANO (ou l'acronyme du projet)
- Le lien possible entre le projet et une autre étude (le projet serait une sous-étude d'une étude principale ou non)
- Le champ d'application (l'axe de recherche d'appartenance du chercheur principal)

The screenshot displays the NAGANO web application interface. At the top, there is a navigation bar with the 'nagano' logo, a search bar containing 'Projet...', and several utility icons. Below this is a menu bar with 'MES PROJETS' selected, and sub-menus for 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(1)', 'DISCUSSIONS', and 'ÉDITION'. The main content area is split into two columns. The left column shows a list of project details for 'TEST 14-11-14', including the title, type of project (clinical trial), application field (cancer), CER status (Human), and principal investigator (Mousse, Mickey). The right column shows a form for editing project details, with fields for 'Identifiant Nagano (acronyme)' (TEST 14-11-14), 'Si sous-étude, étude principale' (Aucune étude principale), and 'Champ d'application' (Cancer : biologie, pronostic et diagnostic). A 'Sauvegarder' button is located at the bottom of the form.

7. Pour ajouter un formulaire à un projet

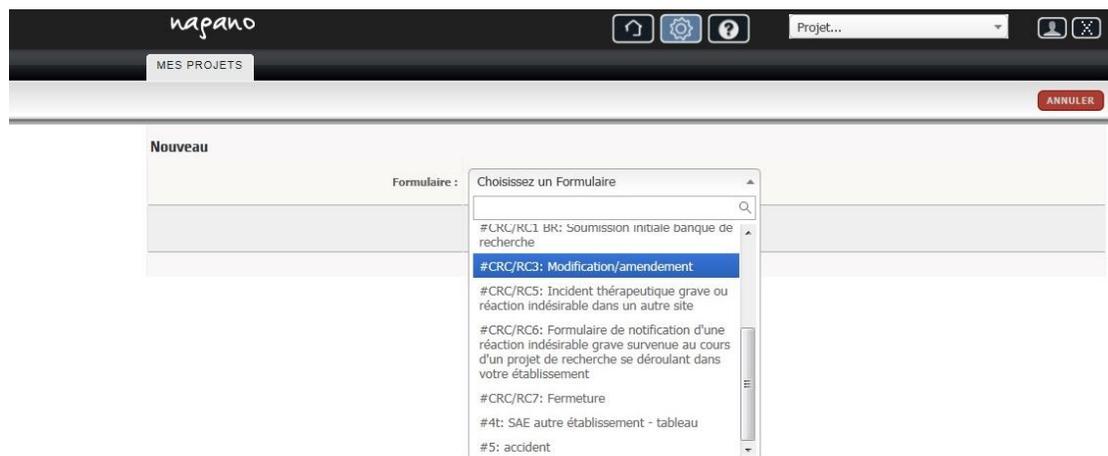
Pour qu'un formulaire puisse être rajouté à un projet, il faut que le projet ait été approuvé par le CÉR. Si ce n'est pas le cas et qu'il est nécessaire qu'un formulaire soit rajouté au projet, le bureau de dépôt de projets peut en rajouter à l'aide des outils administratifs.

Dans la page projets, appuyer sur le numéro ou l'icône de la colonne info (œil) pour accéder au projet.

Dans l'onglet « Formulaires », appuyer sur « Nouveau » en haut à droite.

formulaire	créé le	mise à jour	statut	aperçu	dernier d.o.
Aucun résultat					
Formulaires réouverts pour modifications					
Aucun résultat					
▼ Formulaires dont le statut a été modifié il y a moins de 2 mois					
FARIane - 216	2014-10-09 10:24	2014-11-25 14:00	Approuvé		
FCRC/RC1 - 215	2014-10-09 08:48	2014-11-25 14:00	Approuvé		
▶ Formulaires dont le statut a été modifié il y a plus de 2 mois					

Vous devez sélectionner le formulaire que vous désirez ajouter au dossier du projet. Dans l'exemple, il s'agit du CRC/RC3.



The screenshot shows the 'Nouveau' form in the NAGANO application. A dropdown menu is open, displaying a list of form types. The selected option is '#CRC/RC3: Modification/amendement'. Other visible options include '#CRC/RL1 BR: Soumission initiale banque de recherche', '#CRC/RC5: Incident thérapeutique grave ou réaction indésirable dans un autre site', '#CRC/RC6: Formulaire de notification d'une réaction indésirable grave survenue au cours d'un projet de recherche se déroulant dans votre établissement', '#CRC/RC7: Fermeture', '#4: SAE autre établissement - tableau', and '#5: accident'.

Puis, appuyer sur « Créer ».



The screenshot shows the 'Nouveau' form with the 'Formulaire' dropdown menu set to '#CRC/RC3: Modification/amendement'. The 'Créer' button is visible below the dropdown menu.

Il ne vous reste qu'à remplir le formulaire et joindre les fichiers demandés pour compléter l'ajout de formulaire. Une fois complété, vous pouvez déposer le formulaire en allant dans la section « Formulaires » du projet.

8. La délégation des droits d'accès au projet par l'utilisateur principal

À leur première ouverture de session Nagano, de nombreux utilisateurs n'auront accès à aucun projet ou à un nombre limité de ceux auxquels ils souhaiteraient avoir accès.

Un certain travail de la part de l'utilisateur principal de chaque projet (généralement le chercheur principal, ou le coordonnateur) devra être exécuté afin de remédier à cette situation.

Le guide qui suit facilitera la mise en œuvre du processus devant être complété afin d'accéder aux projets de son choix. Il nécessite la collaboration de l'utilisateur principal.

8.1. Exemple d'ajout d'un utilisateur à un projet

À la première ouverture de session, un professionnel de recherche n'a accès à aucun projet.

Pour avoir accès au projet particulier, vous devez demander à l'utilisateur principal de ce projet de vous donner accès à ce projet.

Les captures d'écran suivantes décriront la marche que devra suivre l'utilisateur principal afin de donner accès au projet au professionnel de recherche.

L'utilisateur principal doit accéder à Nagano.

À partir de la page d'accueil, il faut choisir l'icône des projets (la roue d'engrenage).

Installation incomplète
 Cette installation de Nagano n'est pas complétée. L'application doit seulement être utilisée à des fins de tests. Les données dans Nagano peuvent être effacées à tout moment tant que les étapes d'installation et de configuration ne sont pas terminées.
 Votre profil est incomplet. Veuillez remplir les champs manquants :
 Courriel

Activités

Moi | Équipe de recherche | Bureau du CÉR | Bureau du CÉS

- par H.Ladouceur | Mardi le 30 Sep 2014 à 15:57 | Le formulaire FCRC/RC1 RD - 152 pour le projet 2015-132: Test 2014-09-30 est: **Fermé**
- par H.Ladouceur | Mardi le 30 Sep 2014 à 15:57 | Le projet 2015-132: Test 2014-09-30 est: **Abandonné**
- par H.Ladouceur | Mardi le 30 Sep 2014 à 15:34 | Le formulaire FCRC/RC1 RD - 152 pour le projet 2015-132: Test 2014-09-30 est: **Complet**
- par H.Ladouceur | Mardi le 30 Sep 2014 à 15:34 | Le projet 2015-132: Test 2014-09-30 est: **À l'étude**
- par H.Ladouceur | Mardi le 30 Sep 2014 à 15:32 | Le projet 2015-132: Test 2014-09-30 est: **Déposé**

Formulaires non déposés

projet	formulaire	créé le
TEST 14-11-14	Formulaire CRC/RC1	2014-11-14
TEST 14-11-14	Formulaire CRC/RC10	2014-11-14
TEST 14-11-14	Formulaire Ariane	2014-11-20

Projets actifs[4] et projets partagés[0]

2014 : 4 nouveau(s) projet(s) | on vous partage 0 projet(s)
 vous partagez 0 projet(s)

Ensuite, il faut sélectionner le projet. Il y a 3 façons d'entrer dans un projet, en appuyant soit sur le numéro de projet, sur l'identifiant NAGANO ou sur l'icône INFO du projet (l'œil).

The screenshot shows the NAGANO web application interface. At the top, there is a navigation bar with the 'napano' logo, a search bar, and a 'NOUVEAU PROJET' button. Below this, there are several sections for project management:

- projets en préparation**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'dépôt', 'date de tombée', 'réunion cer', 'raccourcis', 'msg', and 'note'. A row is visible with '2015-139' and '14-11-14'.
- projets déposés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. A row is visible with '2015-140' and '123456'.
- projets à l'étude**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. A row is visible with '2015-116' and 'GS-U5-312-0119-LLC'.
- projets approuvés**: A table with columns for 'numéro', 'identifiant nagano (acronyme)', 'raccourcis', 'info', 'msg', and 'note'. It shows 'Aucun résultat'.
- projets abandonnés**: A section at the bottom.

Red arrows in the image point to the 'NOUVEAU PROJET' button and the 'info' column of the 'projets déposés' table.

Une fois entré, il faut sélectionner l'onglet «Utilisateurs » afin d'accéder au module des droits d'accès du projet.

The screenshot shows the NAGANO web application interface with the 'UTILISATEURS' tab selected. The interface is divided into two main sections:

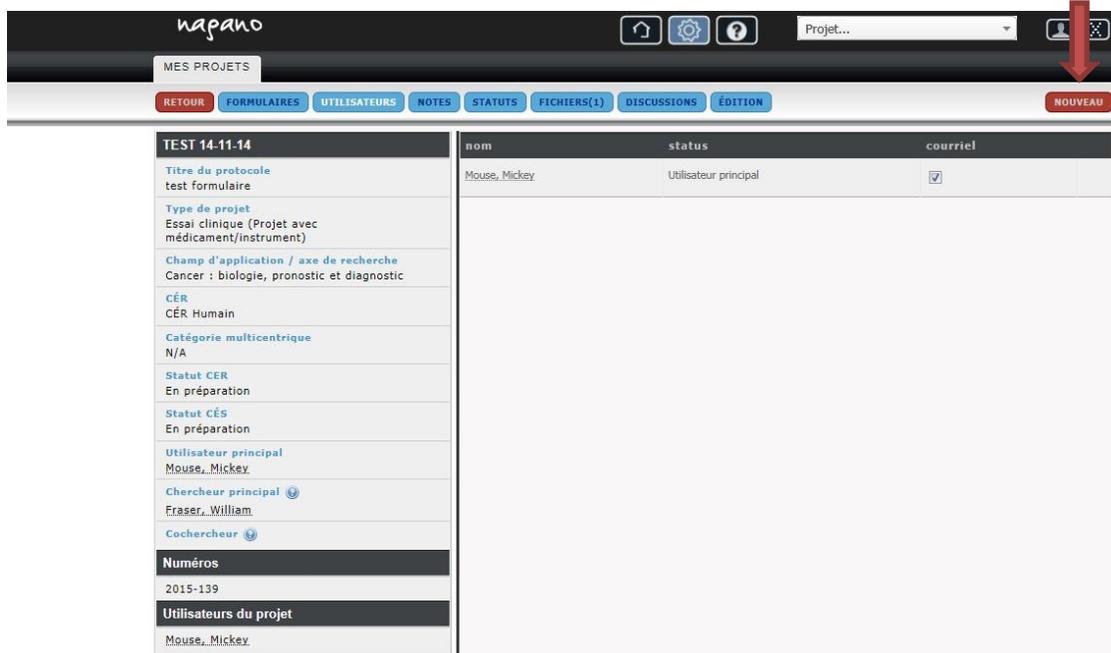
- Project Details (Left Panel):**
 - TEST 14-11-14**
 - Titre du protocole:** test formulaire
 - Type de projet:** Essai clinique (Projet avec médicament/instrument)
 - Champ d'application / axe de recherche:** Cancer : biologie, pronostic et diagnostic
 - CÉR:** CÉR Humain
 - Catégorie multicentrique:** N/A
 - Statut CER:** En préparation
 - Statut CÉS:** En préparation
 - Utilisateur principal:** Mouse, Mickey
 - Chercheur principal:** Fraser, William
 - Cochercheur:** (empty)
 - Numéros:** 2015-139
 - Utilisateurs du projet:** Mouse, Mickey
- User List (Right Panel):**

nom	status	courriel
Mouse, Mickey	Utilisateur principal	<input checked="" type="checkbox"/>

A red arrow points to the 'UTILISATEURS' tab in the navigation bar.

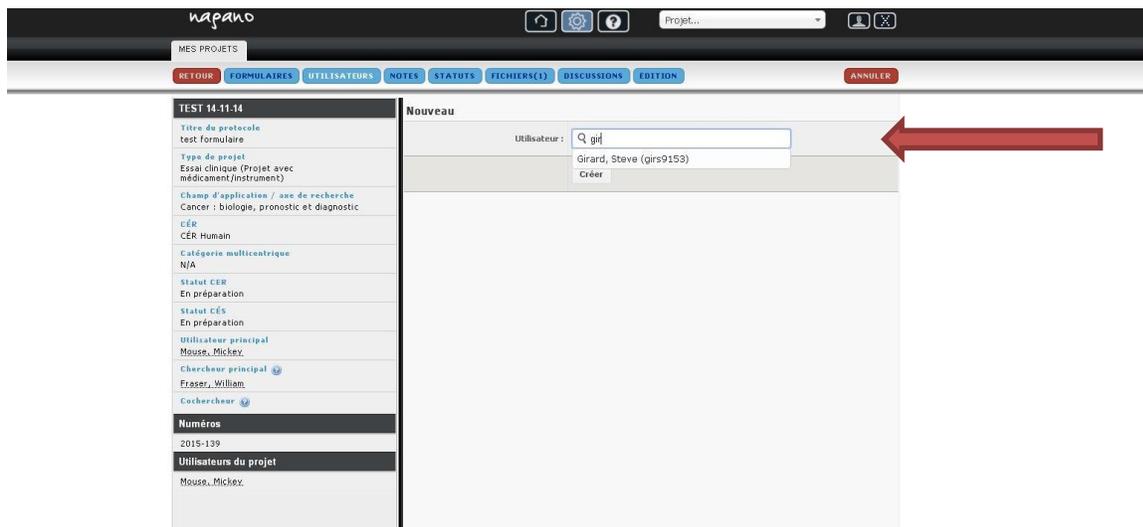
Pour l'instant, Mickey Mouse est le seul utilisateur du projet et il en est donc l'utilisateur principal.

Pour ajouter un utilisateur, il faut appuyer sur « Nouveau ».



The screenshot shows the NAGANO web application interface. The top navigation bar includes the 'nagano' logo, a search bar, and several icons. Below the navigation bar, there are tabs for 'MES PROJETS', 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(1)', 'DISCUSSIONS', and 'ÉDITION'. A red arrow points to the 'NOUVEAU' button in the top right corner. The main content area is divided into two columns. The left column displays details for a project titled 'TEST 14-11-14', including the protocol title, project type, application field, CER status, and principal investigator. The right column shows a table of users with columns for 'nom', 'status', and 'courriel'. The table contains one entry: 'Mouse, Mickey' with status 'Utilisateur principal' and a checked 'courriel' box.

Dans la page suivante, il y a une fenêtre de recherche qui permet de saisir le nom de l'utilisateur qu'il souhaite associer au projet, ou son identifiant.



The screenshot shows the NAGANO web application interface with the 'UTILISATEURS' tab selected. A search window is open, allowing the user to search for a user by name or ID. The search input field contains the text 'gij'. Below the input field, a dropdown menu displays the search results: 'Girard, Steve (girs9153)' and 'Créer'. A red arrow points to the search input field. The main content area is divided into two columns. The left column displays details for a project titled 'TEST 14-11-14', including the protocol title, project type, application field, CER status, and principal investigator. The right column shows a 'Nouveau' section with a search input field and a dropdown menu.

En cliquant sur le bouton « créer », l'utilisateur principal a ainsi ajouté un utilisateur supplémentaire au projet.

Le projet est maintenant associé à deux utilisateurs, Mickey Mouse étant l'utilisateur principal, et Steve Girard est un utilisateur régulier.

8.2. Exemple de changement d'utilisateur principal

Si l'utilisateur principal veut transférer ses responsabilités à un autre utilisateur, il n'a qu'à cliquer sur le statut de l'utilisateur qui indique actuellement «Transfert utilisateur principal».

The screenshot shows the NAGANO web application interface. The top navigation bar includes 'MES PROJETS' and several tabs: 'RETOUR', 'FORMULAIRES', 'UTILISATEURS', 'NOTES', 'STATUTS', 'FICHIERS(S)', 'DISCUSSIONS', 'EDITION', and 'NOUVEAU'. The main content area is divided into two columns. The left column displays project details for 'TEST 14-11-14', including the title 'test formulaire', type 'Essai clinique', and various application and CER information. The right column contains a table with the following data:

nom	status	courriel
Girard, Steve	Transfert utilisateur principal	<input type="checkbox"/>
Mouse, Mickey	Utilisateur principal	<input checked="" type="checkbox"/>

A red arrow points to the 'Transfert utilisateur principal' status for Steve Girard.

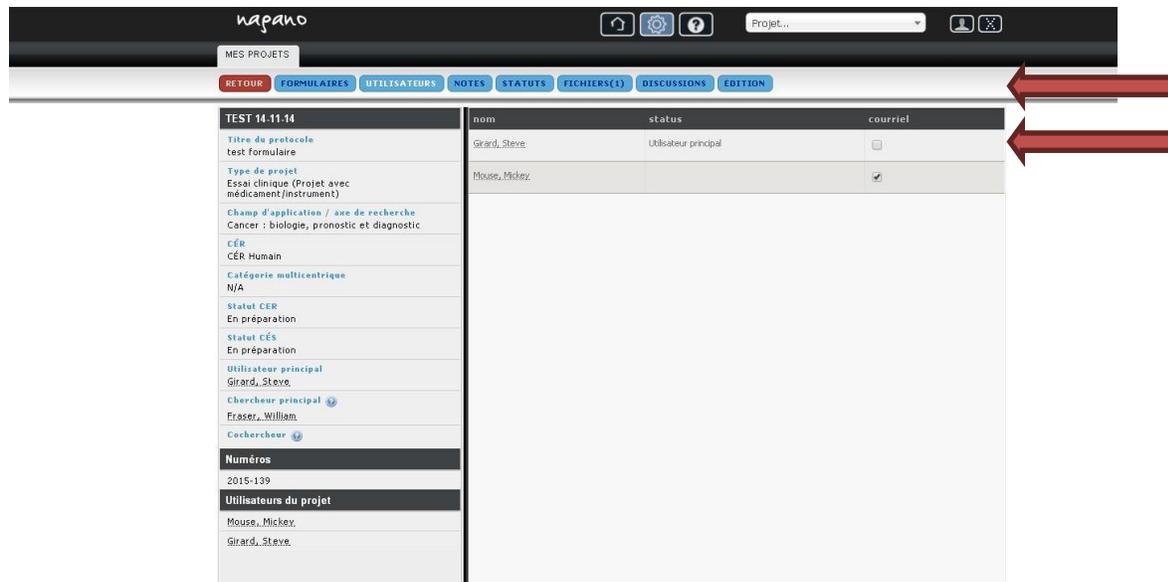
Le résultat de l'opération produit l'affichage suivant. Pour confirmer le changement, l'utilisateur principal doit appuyer sur « OK ».

The screenshot shows the NAGANO web application interface with a confirmation dialog box overlaid. The dialog box contains the following text:

La page à l'adresse nagano-test.chus.reg05.rtss.qc.ca indique :
Vous vous apprêtez à transférer votre rôle d'utilisateur principal à un autre utilisateur. Êtes-vous certain de vouloir poursuivre la démarche?

The dialog box has 'OK' and 'Annuler' buttons. The background interface is partially visible, showing the same table as in the previous screenshot. Blue arrows point to the 'NOUVEAU' button and the trash icon in the table, with labels 'Nouveau' and 'Poubelle' respectively.

Steve Girard est maintenant l'utilisateur principal du projet.



La capture d'écran précédente a été effectuée à partir du compte de Mickey Mouse et on peut constater que l'icône de la poubelle à l'extrême droite et le bouton « nouveau » (voir capture d'écran plus haut) ont disparus. Mickey Mouse n'a plus les privilèges de l'utilisateur principal.

8.3. Enlever un utilisateur

Seul l'utilisateur principal du projet peut enlever un utilisateur.

Une fois entré dans le projet, l'utilisateur doit sélectionner l'onglet «Utilisateurs » afin d'accéder au module des droits d'accès du projet. Dans l'exemple suivant, Mickey Mouse est toujours l'utilisateur principal.

L'utilisateur principal n'a qu'à appuyer sur l'icône de poubelle de l'utilisateur qui ne doit plus avoir accès au projet.

nom	status	courriel
Girard, Steve	Transfert utilisateur principal	<input type="checkbox"/>
Mouse, Mickey	Utilisateur principal	<input checked="" type="checkbox"/>

9. Références

Fiche Info-NAGANO : Comment relier un utilisateur à un projet, CHU de Québec

Fiche de suivi des messages et discussions, NAGANO 3, oct 2013

Guide à l'intention des chercheurs pour soumission de nouveaux projets et suivi des projets en cours au Comité d'éthique de la recherche, Institut Universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, oct 2014

Guide de l'utilisateur, NAGANO, nov 2012